



CONSILIUL LEGISLATIV

AVIZ

referitor la proiectul de LEGE pentru ratificarea Acordului privind Programul de schimburi pentru studii universitare în Europa Centrală (CEEPUS IV), semnat la Varșovia, Polonia, la 20 septembrie 2023

Analizând proiectul de LEGE pentru ratificarea Acordului privind Programul de schimburi pentru studii universitare în Europa Centrală (CEEPUS IV), semnat la Varșovia, Polonia, la 20 septembrie 2023, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr. 182 din 16.05.2024 și înregistrat la Consiliul Legislativ cu nr. D515/16.05.2024,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art. 2 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 73/1993, republicată, cu completările ulterioare, și al art. 33 alin. (3) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ, cu modificările ulterioare,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de lege are ca obiect de reglementare ratificarea Acordului privind Programul de schimburi pentru studii universitare în Europa Centrală (CEEPUS IV), semnat la Varșovia, Polonia, la 20 septembrie 2023.

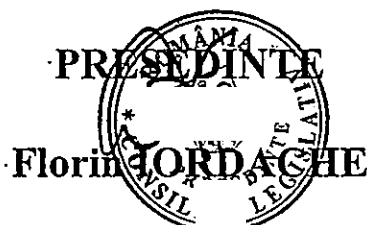
2. Prin conținutul său normativ, proiectul de lege face parte din categoria legilor ordinare, iar în aplicarea prevederilor art. 75 alin. (1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

3. Conform prevederilor art. 72 alin. (3) din Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare, *„Proiectul de lege (...) se supune spre adoptare, însoțit de textul actului internațional în limba originală și în traducere oficială sau autorizată”*.

Subliniem faptul că proiectul de lege nu este însoțit de textul Acordului, în limba originală, ștampilat *pe fiecare pagină, cu atestarea pe ultima pagină, prin semnătura persoanei autorizate și prin aplicarea ștampilei, a conformității documentului cu originalul*, astfel cum prevede art. 72 alin. (4) din Legea anterior menționată.

De asemenea, traducerea Acordului în limba română, trebuie ștampilată pe fiecare pagină, iar ultima pagină trebuie să cuprindă, sub semnătura persoanei autorizate, sintagma „traducere oficială /autorizată din limba engleză”.

4. La **partea dispozitivă** a proiectului, articolele se vor marca, conform exigențelor de tehnică legislativă, sub forma „Art. 1” și „Art. 2” în loc de „Articolul 1” și „Articolul 2”.



București
Nr. 499/16.05.2024